



Deux réformes, deux méthodes, deux échecs !

**Les rythmes scolaires différés !** Le gouvernement a pris l'initiative de modifier les rythmes scolaires à partir de la rentrée 2013 en remettant à l'ordre du jour l'école du mercredi matin, mais sans modifier le volume des heures d'enseignement fixé à 24 heures hebdomadaires.

Les communes devaient prendre à leur charge l'encadrement des enfants pendant les 3 heures libérées et proposer des activités sportives, artistiques, culturelles... ou les accueillir au périscolaire. Cette réforme avait l'avantage ou l'inconvénient de pouvoir être reportée d'une année sur simple décision du maire.

Dans un premier temps, j'avais imaginé pouvoir ainsi augmenter la fréquentation de notre périscolaire "Les Ecureuils". Mais devant le manque de lisibilité de ce projet, les multiples incertitudes, les contraintes réglementaires, le coût financier et les trop nombreuses zones d'ombre, j'ai sagement opté pour le report de cette échéance.

La concertation menée avec le personnel enseignant et les parents d'élèves m'a conforté dans mon analyse que cette idée partait d'une bonne intention de départ dans l'intérêt des enfants, mais qu'elle est nullement adaptée au secteur rural.

Les énarques parisiens pensaient que les communes allaient pouvoir recruter quatre salariés compétents et formés pour ne travailler que 45 minutes par jour. On nous demande de lutter contre les emplois précaires, alors que là on voulait en créer de nouveaux.

Le passage en force s'est heurté à la clairvoyance des élus locaux dont plus de 75 % ont différé cette réforme. D'ailleurs peu d'entre eux savent aujourd'hui comment ils vont gérer cette contrainte en 2014. Pour ma part, je fais le pari que cette réforme sera réformée avant son déploiement définitif !

**Le Conseil d'Alsace non adopté !** Confiant voire trop confiant, les vrais porteurs du projet de création du Conseil d'Alsace ont souhaité consulter le peuple lors d'un référendum. Les règles du jeu étaient connues avec un vote positif obligatoire dans les deux départements représentant plus de 25 % des électeurs inscrits dans chaque département.

A titre personnel, j'ai toujours milité et plaidé pour une collectivité d'Alsace unique ! Il est indispensable de simplifier l'organisation administrative de notre pays et de nos collectivités. En prenant comme exemple notre prochain chantier de la rue de la mairie, nous faisons appels à 15 lignes différentes de subventions auprès de 7 institutions différentes. On pourrait faire plus simple !

La campagne d'information n'a pas permis de rendre lisible ce projet trop technocratique de fusion de collectivités. Certains leaders politiques ont affiché leur soutien publiquement dans la presse tout en plaidant dans leur circonscription contre le projet.

J'ai également considéré que ce référendum aurait dû avoir lieu en même temps qu'une autre élection pour réduire l'absentéisme. Plutôt que de dire que les électeurs n'ont pas compris l'enjeu de cette consultation, je pense pour ma part que les élus locaux les plus concernés se sont trop faiblement investis pour expliciter l'intérêt de cette réforme.

En plus, la population française n'a plus confiance dans ses hommes politiques. Les affaires n'arrangent pas les choses !

Mais je garde espoir que nos décideurs de tous bords, nationaux ou locaux, comprennent le message de la base, qu'ils écoutent et entendent les attentes des gens du terrain qui ont d'autres préoccupations que la réforme pourtant indispensable des administrations... Donnons un emploi et offrons un avenir à nos enfants...

Le Maire,  
Simon SCHMIDT

# ETAT-CIVIL

1<sup>er</sup> trimestre 2013

## Naissances :

**MULLER Eléna,**

Née le 19 janvier 2013 à Sarreguemines, fille de MULLER Matthieu et de WOJTASZEK Joanna, demeurant 20, rue du Stade.

**HERGOTT Lise,**

Née le 12 mars 2013 à Sarreguemines, fille de HERGOTT Jérémie et de LEONARD Cindy, demeurant 47, Cité du personnel.

**DOMINGUES Nolan,**

Né le 05 avril 2013 à Forbach, fils de DOMINGUES Julien et de GRIBELBAUER Valérie, demeurant 8, rue des Alliés.



## Décès :

**M. LANG Achille,**

57 ans, décédé le 1er février 2013 à Strasbourg, ayant demeuré 32, rue des Lilas.

**Mme Vve KLEIN née ZIMMER Jeanne,**

92 ans, décédée le 20 février 2013 à Oermingen, ayant demeuré 1, rue de Keskastel.

**Mme Vve WEINSTEIN née WEIDMANN Albertine,**

91 ans, décédée le 6 mars 2013 à Drulingen, ayant demeuré 21, rue de Herbitzheim.

**M. LANG Joseph,**

59 ans, décédé le 6 avril 2013 à Oermingen, originaire de notre commune et ayant demeuré à JURY (Moselle).



## LA MUNICIPALITE HONORE SES AINES

Mme GUERRERO  
née MIRA Yvonne

80 ans,  
Le 08 février 2013



Mme DEBES  
Née JUNG Marie

80 ans,  
Le 23 février 2013



M. WEBER Pierre

80 ans,  
Le 03 mars 2013



Mme DINTINGER  
Née SEMLER Albertine

85 ans  
Le 21 mars 2013



## MOUVEMENTS DE LA POPULATION

### Ont quitté la commune :

M. et Mme SCHNEIDER Ludovic	Pour MITTERSHEIM
M. BECK Alexandre	Pour WINGEN-SUR-MODER

### Nous souhaitons la bienvenue aux personnes qui se sont installées dans notre commune :

M. TOUSCH Nicolas et Melle MULLER Jessica	9A, rue de la Mairie
M. DOMINGUES Julien	8, rue des Alliés
M. GERSCHHEIMER Gerdi	20, rue de la Mairie

### Les éoliennes de passage... pour rejoindre les hauteurs de Dehlingen...



# Anniversaires



AVRIL 2013	
92 ans	Mme Hertzog née Schreiner Marie-Louise le 13.04.1921
86 ans	Mme Klein née Debes Joséphine le 20.04.1927
82 ans	M. Kiefer Joseph né le 16.04.1931
79 ans	Mme Bellott née Ehrhardt Jacqueline le 16.04.1934
79 ans	Mme Helmstetter née Hoch Friede le 28.04.1934
75 ans	Mme Herrmann née Masseran Liliane le 21.04.1938
75 ans	M. Reeb Roger né le 24.04.1938
72 ans	M. Stoffel Bernard né le 20.04.1941
71 ans	M. Job Bernard né le 17.04.1942
71 ans	Melle Kiefer Odile née le 25.04.1942
70 ans	Mme Kappes née Panter Marie-Thérèse le 24.04.1943

MAI 2013	
88 ans	Mme Herrmann née Schmitt Joséphine le 02.05.1925
86 ans	Mme Rondio née Muller Anne le 20.05.1927
81 ans	M. Dehlinger Raymond né le 20.05.1932
79 ans	Melle Kiefer Denise née le 12.05.1934
79 ans	M. Guerlach Auguste né le 30.05.1934
78 ans	M. Honnert Jean né le 10.05.1935
78 ans	Mme Meyer née Bourdin Joséphine le 30.05.1935
77 ans	M. Schoumacher Gilbert né le 09.05.1936
76 ans	Mme Muller née Hertzog Bernadette le 13.05.1937
75 ans	Mme Dahlet née Andres Frieda le 16.05.1938
72 ans	Mme Falter née Gapp Christiane le 09.05.1941
71 ans	Mme Stoffel née Nehlig Elsa le 07.05.1942
71 ans	M. Bachmann Aloyse né le 28.05.1942
70 ans	Mme Maurer née Roehn Elfriede le 06.05.1943



Mme BRUAT Marie, 80 ans

JUIN 2013	
88 ans	Mme Hagemann née Specht Irène le 09.06.1925
86 ans	Mme Schmitt née Kiefer Augusta le 17.06.1927
84 ans	M. Stephanus Joseph né le 09.06.1929
84 ans	M. Wilhelm Ernest né le 10.06.1929
82 ans	Mme Goeller née Bloesing Evelyne le 04.06.1931
82 ans	M. Lohmuller Charles né le 22.06.1931
81 ans	M. Schmitt André né le 04.06.1932
80 ans	Mme Bruat née Kappes Marie le 17.06.1933
80 ans	Mme Dorckel Eugénie née le 19.06.1933
80 ans	M. Debes Albert né le 25.06.1933
76 ans	M. Lenhard Gustave né le 03.06.1937
75 ans	Mme Kolb née Hoch Irène le 24.06.1938
74 ans	M. Forthoffer Roger né le 11.06.1939
72 ans	M. Kiefer Bernard né le 04.06.1941

## SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL du 22 JANVIER 2013

Sous la présidence de M. SCHMIDT Simon, Maire ;

Présents :

MM. BLOESING Théo - NUSSLEIN Paul - HERRMANN Arsène - DEBES Martial, Adjoint ;  
Mmes MICHELS Katia - SCHMITT Marie Anne - ZENSES Christa - MM. DAHLET Gilbert - KAPPES Jean-Marie - LAMBERT Lucien - NEHLIG Christian - SCHMITT Fabien.

Absents excusés :

MM. FREYMANN Jean-Marie et KIRSCH Jean-Paul ayant donné pouvoir respectivement à MM. DAHLET Gilbert et LAMBERT Lucien.

### 1. Adoption des comptes 2012

Monsieur le maire présente et commente les comptes administratifs de l'exercice 2012.

Le budget du lotissement de la Colline du Hohberg affiche un résultat négatif de 183.565,96 €.

L'accueil périscolaire termine l'année sur un déficit de 18.123,62 €.

Le budget du service de l'eau et de l'assainissement présente un excédent général de clôture de 40.688,25 €.

### 2. Adoption des budgets primitifs 2013

Le conseil municipal adopte pour 2013 :

- Le budget du service de l'eau et de l'assainissement équilibré en fonctionnement à 303.633,09 € et en investissement à 434.752,36 € ;
- Le budget annexe du lotissement de la Colline du Hohberg pour 229.000 € en fonctionnement et 325.000 € en investissement ;
- Le budget annexe du périscolaire pour un montant total de 84.123,62 € en fonctionnement.

### 3. Accès handicapé à l'école primaire

Considérant les résultats du diagnostic d'accessibilité du bâtiment de l'école primaire,

Vu la présence d'un escalier de quatre marches empêchant l'accès aux salles de classe à un enfant en fauteuil roulant ou aux élèves à mobilité réduite,

Le conseil municipal décide de retenir le projet technique finalisé par l'entreprise ADS de Oermingen pour un montant estimatif de 8.152,- € HT relatif à la fourniture et la pose d'une rampe d'accès pour personne à mobilité réduite à l'école primaire.



### 4. Concours 2012 des maisons illuminées

Monsieur le maire présente le résultat du concours 2012 des maisons illuminées. L'exploitation des fiches d'appréciation complétées par le jury permet d'arrêter le classement et proposer l'attribution des différents prix.



## 5. Gestion des ressources humaines

Mme Claire MANGIN est embauchée à compter du 07 janvier 2013, en qualité d'animatrice du périscolaire dans le cadre d'un contrat "emploi avenir" à durée déterminée à raison de 35 heures hebdomadaires.

Pendant les périodes scolaires, l'intéressée sera affectée trois matinées par semaine à l'école primaire en appui du personnel enseignant. Des tâches ponctuelles pourront également lui être confiées au niveau du secrétariat de la mairie.



Cette répartition des horaires de travail sera modulée en fonction des besoins prioritaires de l'accueil périscolaire.

## 6. Adoption de devis

### ▪ Equipement de l'atelier de jus

Considérant le bon fonctionnement de l'atelier de jus de fruits, qui nécessite l'acquisition d'une centrifugeuse et d'une pompe inox pour optimiser la production de jus de fruits,

Le conseil municipal décide de :

- Retenir le devis de la société SIMACO, relatif à la fourniture d'une pompe inox, pour un montant de 816,- € HT, ainsi que l'installation d'une centrifugeuse, pour un montant de 19.935,- € HT ;
- Solliciter au Conseil général du Bas-Rhin l'octroi d'une subvention.



### ▪ PVR : Réseaux du chemin des Sources

Des travaux d'extension des réseaux d'eau potable et d'assainissement devront être réalisés pour desservir la construction nouvelle du chemin des Sources. Un permis de construire a été déposé par Mme KAPPES Nadine.

Le conseil municipal a instauré, sur le territoire de la commune, la participation pour le financement des voiries et des réseaux publics, permettant de mettre à la charge des propriétaires fonciers les coûts de l'aménagement de la voirie et d'établissement des réseaux d'eau et d'assainissement.

Le conseil municipal à l'unanimité décide que :

- La réalisation des travaux d'extension des réseaux d'eau et d'assainissement est engagée par la commune pour un coût total HT estimé à 11.130,- € ;
- La part du coût de ces travaux mis à la charge du propriétaire foncier est fixée à 80 %, soit 8.904,- €.



## 7. Examen de requête

Monsieur le maire présente la requête émanant de M. DODERMANN Cédric visant à obtenir la remise des pénalités de retard appliquées suite au dépassement du délai de règlement de la seconde échéance de la taxe locale d'équipement due pour la maison d'habitation du lotissement de « La Colline du Hohberg ».

Considérant les motifs invoqués par le demandeur quant à sa situation personnelle et les conditions de revente de cette maison,

Vu le montant des pénalités et l'avis favorable de la Trésorerie, le conseil municipal, à l'unanimité, décide d'accorder une remise totale de ces pénalités de retard.

## 8. DUP du forage du « Krummrech »

Monsieur le maire précise les modalités de réalisation de l'enquête publique portant sur le forage du « Krummrech », qui se déroulera du 11 mars au 10 avril 2013.

Dans le cadre de l'enquête parcellaire, l'ensemble des propriétaires concernés par le périmètre de protection rapprochée, interdisant notamment les forages de plus de 50 mètres, sera informé par courrier recommandé.

Le commissaire enquêteur tiendra quatre permanences en mairie d'Oermingen et deux en mairie de Kalhausen. Le dossier sera consultable dans les deux mairies pendant toute la durée de l'enquête.

## 9. Divers

### ▪ Vente de terrains

Monsieur le maire expose que la délibération du conseil municipal du 13 novembre 2012 portant cession du terrain sis 23 rue des Alliés comporte une erreur matérielle quant à son numéro de parcelle.



Le conseil municipal, à l'unanimité, décide de rectifier le numéro de la parcelle mise en vente et autorise la vente dudit terrain d'une superficie de 25,42 ares pour un prix total de 101.680,- €.

### ▪ Adhésion PEFC

Le référentiel PEFC Alsace instaure de nouvelles exigences pour l'exploitation de la forêt communale applicables depuis cette année. Il convient de renouveler l'adhésion à ce système de certification PEFC.

Le conseil municipal s'engage à respecter les nouvelles exigences du référentiel et renouvelle son adhésion au système PEFC.

### ▪ Fonctionnement de la bibliothèque

Monsieur le maire présente l'état de fréquentation 2012 de la bibliothèque municipale, gérée par une équipe de bénévoles.



Nombre d'inscrits : 142 dont 101 adultes.

Nombre de documents disponibles : 3 384  
(dont 1 560 en fonds propre).

La municipalité rencontrera prochainement l'équipe des bénévoles pour actualiser les dispositions du règlement intérieur.

### ▪ Participation de l'association arboricole

Considérant l'adoption des devis descriptifs et estimatifs, dressés par la société SIMACO, relatifs à la fourniture d'une pompe inox et d'une centrifugeuse à l'atelier de jus de fruits pour un montant total HT de 20.751,- €,

Vu l'avis favorable du comité de l'association arboricole pour le versement d'une participation financière au titre de cet investissement,

Le conseil municipal décide à l'unanimité de fixer le montant de la participation financière de l'association arboricole à 16.600,- €.

### ▪ Divers

Les conseillers municipaux évoquent les points suivants :

- Acquisition d'un porte manteau pour la mairie,
- Mise à disposition de bacs à sel pour le déneigement des zones sensibles du village non équipées à ce jour (rue de l'étang et entrée du lotissement de la Colline du Hohberg)...

## SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL du 26 FEVRIER 2013

Sous la présidence de M. SCHMIDT Simon, Maire ;

Présents :

MM. BLOESING Théo - NUSSLEIN Paul - HERRMANN Arsène - DEBES Martial, Adjoints ;  
Mme SCHMITT Marie Anne - MM. DAHLET Gilbert - FREYMANN Jean-Marie - KAPPES Jean-Marie  
- KIRSCH Jean-Paul - LAMBERT Lucien - NEHLIG Christian - SCHMITT Fabien.

Absents excusés :

Mmes MICHELS Katia et ZENSES Christa ayant donné pouvoir respectivement à MM. KAPPES Jean-Marie et FREYMANN Jean-Marie.

### 1. Compte administratif 2012

Monsieur le maire présente et commente le compte administratif du budget principal de l'exercice 2012.

Le conseil municipal adopte à l'unanimité le compte administratif du budget principal de l'exercice 2012, qui affiche un résultat négatif de 32.611,44 €.

### 2. Aménagement de la rue de la Mairie

Monsieur le maire expose le projet technique définitif de l'aménagement de la rue de la Mairie et du carrefour RD 237 / RD 919, finalisé par la maîtrise d'œuvre, le bureau d'études Nord Est Ingénierie et commente l'estimation du montant des travaux.

Le conseil municipal décide de :

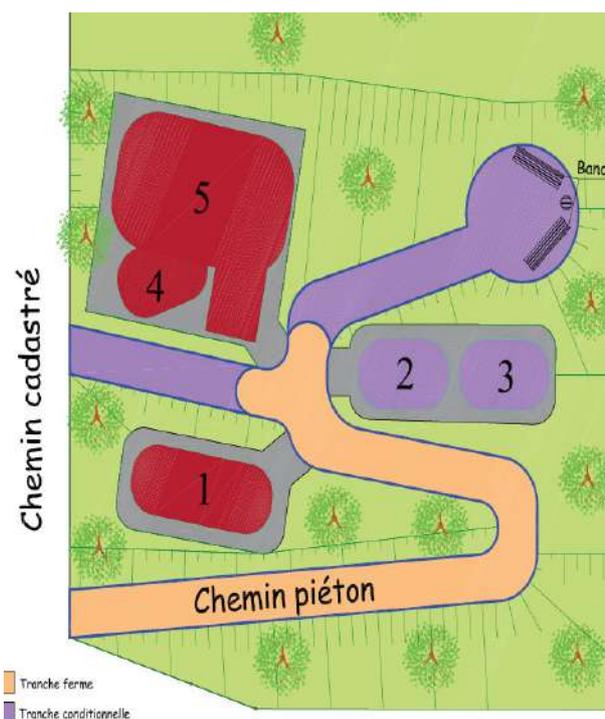
- Adopter le projet technique définitif pour un montant prévisionnel de travaux de 521.246,- € HT ;
- Solliciter les subventions DETR, du Conseil Général du Bas-Rhin et du Conseil Régional d'Alsace ;
- Procéder à la consultation des entreprises par appel d'offres en application de la procédure adaptée et négociée du Code des marchés publics.

### 3. Création d'une aire de jeux

Monsieur le maire évoque le projet d'aménagement de l'aire de jeux sur une parcelle du lotissement « La Colline du Hohberg ».

Vu le montant prévisionnel de cet investissement, de nouveaux devis devront être sollicités avant inscription de ce point à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil municipal.

Ce dossier est donc retiré de l'ordre du jour.



#### 4. Règlement intérieur de la bibliothèque

Vu la proposition de modification du règlement intérieur de la bibliothèque municipale contribuant à une amélioration des conditions de prêt par une augmentation de la durée des prêts et du nombre de documents empruntés,

Le conseil municipal décide de modifier le troisième alinéa du règlement intérieur et le remplacer par les dispositions suivantes :

« L'utilisateur peut emprunter 4 livres et 2 périodiques à la fois pour une durée de 4 semaines. L'utilisateur ayant souscrit un abonnement complet peut emprunter en plus 2 CD et 2 DVD pour la même durée ».

#### 5. Réseaux du chemin des Sources

Considérant le projet de construction d'une nouvelle maison d'habitation sis chemin des Sources,

Vu les devis descriptifs et estimatifs, dressés par l'entreprise WENDLING de Weisingen,

Le conseil municipal décide à l'unanimité de :

- Adopter leur devis relatif aux travaux d'extension des réseaux d'assainissement pour un montant HT de 4.453,30 € et d'eau potable pour un montant HT de 6.676,39 € ;
- Appliquer la Participation pour Voirie et Réseaux (PVR).

#### 6. Eclairage d'un passage piéton

Monsieur le maire expose le projet d'installation d'un système d'éclairage public spécialement conçu pour sécuriser les passages piétons. Ce luminaire semble adapté pour sécuriser le passage piéton situé sur la route départementale à la sortie du parking de la salle polyvalente.



Le conseil municipal adopte le devis établi par l'entreprise EPESEM de Diemeringen, relatif à la fourniture et la pose d'un luminaire « Prioritec ».

Il sera installé près de l'abri bus de la rue de Herbitzheim et de la sortie du parking de la salle.

Le coût global se chiffre à un montant HT de 1.877,27 €.

#### 7. Fenêtres du sous-sol de la maternelle

Monsieur le maire évoque le projet de remplacement de certaines fenêtres du sous-sol de l'école maternelle dans le cadre des économies d'énergies.

Vu le montant prévisionnel de cet investissement, il semble opportun de réaliser au préalable un diagnostic énergétique de l'ensemble du bâtiment.



Ce point sera inscrit à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil municipal.

#### 8. Investissements du photo club

Monsieur le maire présente le projet d'acquisition de matériels informatiques pour le développement de la pratique de la photo numérique.

Vu l'avis favorable du comité du Photo Club,

Le conseil municipal décide à l'unanimité de :

- Adopter le devis de l'entreprise EMC de Sarreguemines pour un montant total HT de 2.362,04 € ;
- Solliciter une participation financière au Photo Club d'Oermingen d'un montant total de 1.890,- €.

## 9. Moteur pour le forage AEP

Monsieur le maire explicite la nécessité de se porter acquéreur d'un nouveau moteur pour la pompe du forage du « Krummrech » par mesure de sécurité et pour pouvoir garantir la continuité de l'utilisation de cette ressource en eau.

Le conseil municipal décide à l'unanimité d'adopter le devis de l'entreprise MIE de Sarreguemines pour un montant total HT de 1.705,00 €.

## 10. Convention pour un terrain RFF

Monsieur le maire présente la nouvelle convention d'occupation temporaire d'un terrain, propriété de l'établissement public RFF (Réseau Ferré de France), jouxtant le nouvel atelier municipal.

La mise à disposition de cette parcelle permettra l'installation de serres pour la culture de plans et autres semis utilisés dans le cadre des actions de fleurissement du village.



Le conseil municipal décide d'accepter les dispositions de cette convention pour ce terrain, d'une superficie de 500 m<sup>2</sup> environ, propriété de l'établissement public RFF pour une redevance annuelle HT fixé à 250,- €.

## 11. Divers

Les conseillers municipaux évoquent les points suivants :

- Réfection de la route de Kalhausen,
- Nouvelle organisation des rythmes scolaires,
- Modalités d'évacuation des déblais du chantier des maisons Eden...

# SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL du 19 MARS 2013

Sous la présidence de M. SCHMIDT Simon, Maire ;

Présents :

MM. BLOESING Théo - NUSSLEIN Paul - HERRMANN Arsène - DEBES Martial, Adjoint ;  
Mme SCHMITT Marie Anne - ZENSES Christa - MM. KAPPES Jean-Marie - KIRSCH Jean-Paul - NEHLIG Christian - SCHMITT Fabien.

Absents excusés :

Mme MICHELS Katia - MM. DAHLET Gilbert - FREYMANN Jean-Marie - LAMBERT Lucien ayant donné pouvoir respectivement à M. KAPPES Jean-Marie, Mme ZENSES Christa, MM. KIRSCH Jean-Paul - SCHMITT Fabien.

### 1. Fixation du taux des taxes 2013

Le conseil municipal décide de maintenir pour 2013 les 4 taxes directes locales à leur taux d'imposition de l'année précédente.

Nature des taxes	Taux 2013
Taxe d'habitation	19,26
Taxe foncière bâti	12,00
Taxe foncière non bâti	55,41
C. Foncière des Entreprises	20,81

### 2. Adoption du budget principal 2013

Le conseil municipal adopte pour 2013 le budget principal équilibré :

- en fonctionnement à 906.978,44 € ;
- en investissement à 1.266.548,00 €.

Ces montants permettront d'assurer le bon fonctionnement de la collectivité et un niveau important pour les investissements structurants projetés.

### 3. Réforme des rythmes scolaires

La réforme scolaire prévoit de répartir, pour les écoles maternelles et élémentaires, sur 5 journées les 24 heures d'enseignement hebdomadaire, et laissera à la charge des communes 3 heures d'accueil pour tous les élèves jusqu'à 16 h 30.

Les collectivités peuvent mettre en œuvre la réforme scolaire à venir dès la prochaine rentrée ou demander une dérogation pour appliquer la réforme en septembre 2014.

Faute d'avoir délibéré avant le 1<sup>er</sup> avril, la commune serait engagée pour la mise en place des nouveaux rythmes dès septembre 2013. Or, actuellement, de nombreuses informations indispensables à l'application de la réforme ne sont pas connues, et les changements d'organisation sont très importants.

L'encadrement des activités bénéficie certes d'un assouplissement des taux d'encadrement pour l'accueil jusqu'à 16 h 30, mais sous réserve que ce dispositif soit encadré dans un projet éducatif territorial validé par les autorités académiques.

Par ailleurs, aucune information n'est encore disponible sur les qualifications que devra détenir le personnel d'encadrement et sur un éventuel agrément par l'éducation nationale.

Le conseil municipal sollicite une dérogation pour reporter à la rentrée scolaire 2014-2015, la mise en œuvre des nouveaux rythmes scolaires.

### 4. Annulation d'une vente de terrain

Monsieur le maire présente la requête émanant de Mme Dominique LACOUR visant à obtenir l'annulation de la promesse de vente signée le 27 août 2012 en vue de l'acquisition d'une parcelle formant le lot n°12 du lotissement.

Elle annonce le retrait de son projet de construction d'une maison d'habitation et sollicite l'annulation de la promesse de vente et le remboursement de l'acompte versé.

Attendu que le non respect du délai de réalisation de la vente par le bénéficiaire de la promesse de vente entraîne perte de l'acompte et qu'aucune des clauses suspensives précitées n'est remplie,

Mais vu les circonstances familiales et professionnelles soulevées par le bénéficiaire ainsi que les difficultés financières à intervenir,



Après en avoir délibéré, le conseil municipal, décide de :

- Accepter la résiliation de la promesse unilatérale de vente du lot n°2 du lotissement "La Colline du Hohberg", signée le 27 août 2012 par Mme LACOUR Dominique ;
- Restituer la moitié du montant de l'acompte, soit la somme de 2.140,- €, sous réserve que cette parcelle soit vendue à un autre acquéreur dans un délai de six mois.

### 5. Gestion des ressources humaines

Le contrat unique d'insertion signé avec M. BEAUFRETON Sébastien, dans le cadre de l'expérimentation du RSA (Revenu de Solidarité Active) en partenariat avec le conseil général du Bas-Rhin, arrive à échéance le 31 mars 2013.

Il pourrait prétendre à un nouveau contrat aidé d'une durée de six mois, afin de se maintenir en situation d'insertion professionnelle.



Le conseil municipal décide de signer avec lui un Contrat Unique d'Insertion à raison de 20 heures hebdomadaires rémunérées sur la base du SMIC, à durée déterminée du 01 avril 2013 au 30 septembre 2013.

## ▪ Emploi saisonnier

Le recrutement d'un agent à temps non complet permettrait de faire face à la charge de travail saisonnière résultant de l'arrosage et de l'entretien des espaces fleuris. Le temps d'activité est estimé à une moyenne de 25 heures hebdomadaires du printemps jusqu'au début de l'automne.

Le conseil municipal autorise le recrutement d'un agent saisonnier.

## 6. Travaux patrimoniaux en forêt communale

Monsieur le maire présente et commente le programme 2013 des travaux patrimoniaux préconisés par les techniciens de l'ONF : nettoyage dans les parcelles 7, 20 et 34, dégagements dans six parcelles, plantations et protection de plants en parcelle 7, divers travaux d'entretien, etc...

Les travaux d'infrastructure sont composés de diverses opérations d'entretien de la voirie et de fauchage des accotements.

Le montant total de ce programme 2013 est estimé à 19.150,- € HT, hors honoraires et frais d'assistance à la gestion.

Le conseil municipal décide de :

- Limiter le montant total des travaux HT à 10.850,- € ;
- Prendre à sa charge les travaux de fauchage des accotements et d'assainissement ;
- Différer les travaux d'entretien des cloisonnements supérieurs à 3 m. ;
- Réduire de moitié les dépenses prévues pour les travaux de dégagements régénérations au profit des chênes.

## 7. Adoption de devis

Considérant la nécessité d'engager des travaux de mise en conformité de nos installations d'eau chaude des douches du sous-sol de l'école primaire dans le cadre de la lutte contre la légionnelle,

Vu le devis dressé par l'entreprise Syl'Services de Oermingen, relatif à la modification des installations d'eau chaude, le conseil municipal décide d'adopter le devis pour un montant HT de 597,40 €.

## 8. Facturation des fuites d'eau

Les modalités de facturation en cas de fuite sur les canalisations d'eau potable après compteur ont été modifiées par le gouvernement.



Applicable au plus tard le 01 juillet 2013, le décret stipule que les surconsommations ne peuvent plus faire l'objet d'un dégrèvement que sur présentation d'une attestation de réparation délivrée par une entreprise de plomberie précisant l'origine exacte de la fuite et la date des travaux.

Dès lors, l'usager sera redevable d'un volume d'eau correspondant au double de sa consommation habituelle et bénéficiera d'un avoir de la différence.

Les fuites dues aux appareils ménagers, aux équipements sanitaires et de chauffage ne pourront plus donner lieu à aucun reversement.

Le conseil municipal fixe la date d'effet au 01 juillet 2013.

## 9. Sonorisation du temple protestant

Le remplacement de la sonorisation de l'église Stengel est décidé par la paroisse protestante pour un montant total de 1.860,84 € HT.

Le conseil municipal versera une participation financière de 20 % du montant HT, soit 372,- €.



## 10. Divers

Monsieur le maire présente le projet de pose d'un nouveau revêtement en enrobés par les services du Conseil Général sur la RD 919, de l'emprise du futur rond point jusqu'à la sortie du village vers Herbitzheim.

Ces travaux sont prévus pour le mois de juin 2013.

Il convient de saisir cette opportunité pour procéder préalablement au remplacement des bordures les plus endommagés.

Les membres de la commission de la voirie ont relevé près de 80 mètres de bordure à remplacer et la remise à niveau d'une dizaine de regard ou tampon.

Des devis seront sollicités par la municipalité.

## Autres divers

Les conseillers évoquent les points suivants :

- Organisation du référendum fixé au dimanche 07 avril 2013,
- Installation d'un radar automatique sur la route départementale RD 919,
- Réparation du carrelage de la station d'épuration,
- Souscription d'une assurance pour les artificiers du 14 juillet,
- Relance du dossier de la cité suite à une réunion organisée par le sous-préfet en présence de représentants de l'administration pénitentiaire et des services fiscaux...

### QUEL DEGREVEMENT EN CAS DE FUITE D'EAU ?

Les dispositions du décret n° 2012-1078 modifient le règlement intérieur du service de l'eau applicable dans notre commune.

De nouvelles modalités de facturation en cas de fuite sur les canalisations d'eau potable après compteur entrent en vigueur le 01 juillet 2013.

Ce décret stipule que les surconsommations ne peuvent plus faire l'objet d'un dégrèvement que sur présentation d'une attestation de réparation délivrée par une entreprise de plomberie précisant l'origine exacte de la fuite et la date des travaux.

Dès lors, l'usager sera redevable d'un volume d'eau correspondant au double de sa consommation habituelle et bénéficiera d'un avoir de la différence.



**Les fuites dues aux appareils ménagers, aux équipements sanitaires et de chauffage ne pourront plus donner lieu à aucun reversement.**

Soyez vigilant ! Vérifiez régulièrement vos installations et vos appareils !

Comment détecter simplement une fuite d'eau :

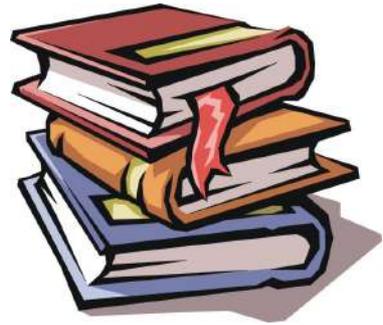
- ↪ Fermer tous les robinets de la maison et arrêter tous vos appareils utilisant de l'eau...
- ↪ Si votre compteur continue de tourner, vous devez rechercher l'origine de la fuite...

Comment obtenir un dégrèvement :

- ↪ Adresser un courrier à la mairie précisant l'origine de la fuite
- ↪ Joindre obligatoirement une facture ou une attestation de réparation, délivrée par une entreprise de plomberie, précisant l'origine exacte de la fuite et la date de la réparation...

## PRETS DE LA BIBLIOTHEQUE : PLUS ET PLUS LONGTEMPS...

Sur proposition de l'équipe des bénévoles de la bibliothèque, nous avons amélioré le règlement intérieur de la bibliothèque municipale :  
« **L'utilisateur peut emprunter 4 livres et 2 périodiques à la fois pour une durée de 4 semaines. L'utilisateur ayant souscrit un abonnement complet peut emprunter en plus 2 CD et 2 DVD pour la même durée** ».



N'hésitez plus ! La bibliothèque vous attends...

## LA SECTION TENNIS DE TABLE



Avec l'école primaire (classe CM1–CM2), nous avons organisé 10 séances d'une heure, le vendredi après midi, sur le thème "les premiers pas du pongiste" avec divers ateliers (pratique + théorie) suivi d'un concours. L'opération sera renouvelée à la prochaine rentrée scolaire.

Les résultats seront communiqués ultérieurement avec une soirée dans la salle polyvalente où les parents seront cordialement invités.

Pour la saison 2012-2013, 4 équipes sont inscrites en championnat (deux en Départementale 4, une en Départementale 5 et une en Départementale 6).

Bel exploit pour notre club : L'équipe 1 a fini 1<sup>ère</sup> de son groupe et monte en Départementale 3 où elle affrontera les équipes de Eckbolsheim, Marmoutier, Hanau, Ergersheim, Gundershoffen, Sarre-Union et Drulingen.



Le 4 avril 2013, nous avons organisé « planète ping pong » avec les classes CP1-CP2-CE1-CE2 encadré par les dirigeants du club et de ALSACE TENNIS DE TABLE.

Le 8 juin 2013, nous organisons la coupe d'Alsace-Bossue tennis de table dans la salle polyvalente.

Martial DEBES, section tennis de table

## ASSOCIATION SPORTS ET LOISIRS

### Programme des activités hebdomadaires de l'association à la salle polyvalente :

LUNDI : Tennis de table : 18 h 30 jeunes et 19 h 30 jeunes confirmés et adultes  
MARDI : **Jeux d'échecs** : 18h30 : ouvert à tous  
JEUDI : **Tennis de table** : 19 h 00 jeunes confirmés et adultes  
VENDREDI : **Zumba** : 18 h 30 ouvert à tous

Pour tout renseignement, vous pouvez venir aux heures de cours.

**DON DU SANG** : un jeudi tous les 3 mois environ

L'ASL organise la fameuse soirée asperges le samedi 18 mai 2013. Nous comptons sur votre présence.

## Les élèves de l'école maternelle

Au cours du troisième trimestre, les 29 enfants de la maternelle partiront à la découverte des « petites bêtes à six pattes ».

Ce projet est mené en partenariat avec le dispositif « Protéger l'environnement, j'adhère », une animatrice de la Grange aux Paysages et la mairie d'Oermingen.

Les enfants seront sensibilisés au monde des petites bêtes qui nous entourent et en particulier à celui des insectes. La découverte de notre environnement proche nous conduira à aménager un espace pour accueillir les insectes. Un hôtel à insectes généreusement offert par M. Rieger Pierrot d'Altwiller et une prairie fleurie viendront embellir les abords de notre école.

Maîtresse Nathalie Dehlinger



## CEREMONIE DE L'ARMISTICE

### PROGRAMME du mercredi 08 mai 2013 :

10 H 30 Rassemblement des sociétés locales  
10 H 45 Cérémonie au monument aux morts  
11 H 00 Défilé vers le café du Commerce

Cordiale invitation à la cérémonie et au vin d'honneur servi au restaurant du Commerce...



## La Bibliothèque Municipale et ses animations culturelles

Dans le cadre de son action culturelle, la bibliothèque municipale a organisé durant ce dernier trimestre diverses manifestations ouvertes à tout public.

Durant le mois de février, elle a servi de cadre à une exposition sur le thème des insectes. Cette manifestation, montée en collaboration avec les services culturels du conseil général et de la Bibliothèque départementale de Truchtersheim, présente des supports pédagogiques aux écoles du village. Les élèves ont découvert le monde des coléoptères et autres chenilles et papillons, que beaucoup de personnes côtoient régulièrement mais dont ils ignorent parfois l'existence.



Durant le mois de mars, les bénévoles de la bibliothèque ont réaménagé les espaces intérieurs du local afin de les rendre plus fonctionnels dans une approche plus conviviale. La prochaine étape sera la création à l'étage d'une salle où l'on pourra visionner des DVD mis à disposition par la structure.



Le samedi de Pâques, la bibliothèque a organisé sa traditionnelle chasse aux œufs dans le jardin de l'ancien presbytère catholique. Après avoir écouté une belle histoire sur les œufs de Pâques, racontée par Sabine Buck, de nombreux enfants munis de paniers se sont mis à explorer chaque recoin du jardin à la recherche des œufs en chocolat laissés par le passage du légendaire lapin.

Et cette quête fut pleine de surprises pour beaucoup d'entre eux, car le sympathique personnage avait dissimulé de nombreuses friandises au gré de son parcours.

Paul Nüsslein 2<sup>ème</sup> adjoint au maire.



## LES ECHOS DU PHOTO-CLUB

Le Président Gerd Schmitt a ouvert la séance de la 38<sup>ème</sup> assemblée générale du Photo-Club d'Oermingen en saluant la qualité des événements qui ont ponctué la vie du club en 2012. L'exposition annuelle a une nouvelle fois ravi les connaisseurs et les visiteurs moins aguerris. Le résultat de son concours photographique a été exposé lors de la Fête de la pomme de Sarre-Union.

Enfin deux sorties lointaines, l'une au Festival des arts visuels de Vevey (Suisse), l'autre au Festival International de la photo animalière de Montier-en-Der (Haute-Marne) ont permis aux participants de ces sorties de découvrir de multiples expositions de qualité et ainsi côtoyer les plus grands dans diverses disciplines photographiques.

Avant de procéder à l'élection du bureau, le président a annoncé son intention de se retirer de la présidence, mais de rester actif au sein du comité afin d'œuvrer à la réalisation d'un important projet pour le club, à savoir le 40<sup>ème</sup> anniversaire du club en 2014.

Le Maire Simon Schmidt a souligné l'implication du Photo-club lors de la 20<sup>ème</sup> édition de la fête de l'oignon d'Oermingen. Il a félicité l'ensemble des membres du Club pour le « régal des yeux » et l'image positive de la commune que véhicule l'exposition annuelle. Il a terminé son intervention en réaffirmant le soutien de la commune pour l'année 2013, prenant dès à présent rendez-vous pour le jubilé de 2014.

La trésorière Béatrice OSTER informe l'Assemblée de la bonne santé financière du club et donne lecture du bilan pour l'exercice écoulé.

L'ensemble du bureau étant démissionnaire conformément aux statuts, il est procédé à l'élection du nouveau bureau pour l'année 2013. Celui-ci se compose comme suit : Président : Claude MUNSCH, Vice Présidents : Sébastien HERRMANN et Gerd SCHMITT, Secrétaire : Claude BORTOLUZZI, Secrétaire adjoint : Eric LIEBMANN, Trésorière : Béatrice OSTER, Trésorier adjoint : René KIEFER, Assesseurs : Sébastien LUTZ et Alain FREY, Commissaire aux comptes : Thierry BACH.



Le nouveau président Claude Munsch remercie Gerd Schmitt pour son engagement en tant que président, souligne la bonne tenue du club et aborde l'analyse de l'année 2012 afin d'établir « la feuille de route pour l'année 2013 » de la nouvelle équipe.

En effet, le club va devoir investir pour pallier au nombre croissant de ses membres et ainsi satisfaire aux aspirations de ceux-ci. C'est pourquoi, le Club va acquérir : 2 ordinateurs portables, un vidéoprojecteur, des grilles d'exposition et des cadres photo.

Le Président sollicite l'ensemble des membres pour partager leurs expériences et animer les réunions. L'accent est mis sur l'investissement personnel demandé à ceux-ci lors de la Fête de l'oignon et des différentes manifestations du club.

Lors des séances, le Club doit faire face à un surnombre de membres « débutants » par rapport aux membres « experts ». Réduire ce déséquilibre sera une priorité en 2013. Nous devons nous débarrasser de la pression de vouloir toujours bien faire pour prendre un maximum de plaisir deux fois par mois autour de notre passion.

Les autres points du programme 2013 sont l'actualisation du site internet du club : <http://photocluboermingen.fr/>, la reconduction du concours photographique ouvert à tous, la participation à l'édition 2013 de la Fête de la pomme à Sarre-Union, l'exposition annuelle de la Kirb les 20 et 21 octobre, diverses sorties et un thème mensuel qui sera traité photographiquement par l'ensemble les membres.

Après avoir fait le tour de quelques points divers, les membres se sont prêtés à la traditionnelle photo de famille. L'assemblée générale s'est achevée de façon conviviale autour du verre de l'amitié.

### **Sortie du photo-club au Festival de photo animalière et de nature de Montier-en-Der**



Le 18 Novembre 2012, le photo-club a organisé une sortie à Montier en Der (Haute Marne) au Festival Photo animalière et de nature. Cette exposition est répartie sur une dizaine de villages autour du lac de Der (le plus grand lac artificiel de France construit par EDF). Durant 4 jours, toutes les sommités de la photographie animalière, nature, environnementale, même ethnique du monde se donnent rendez-vous autour de cet évènement et sont accessibles aux amateurs de cette difficile discipline photographique.

Le photo-club d'Oermingen s'est déplacé en deux groupes. Les plus intéressés étaient venus plus tôt dans la semaine pour pouvoir alterner les sorties photos au petit matin. Le lac de Der est un véritable paradis connu pour les nombreuses grues cendrées (jusqu'à 70 000) qui y font escale, chaque année, au cours du mois de novembre. Les après-midi furent consacrées à la visite des très nombreuses expos et conférences.

Formidable et épuisante visite, à voir des milliers de photos, à discuter avec les auteurs de ces œuvres, à tester de nouveaux matériels, enfin à rêver. Chacun y a trouvé son compte et tous se sont promis de refaire cette sortie l'an prochain et d'ici là chacun essaiera modestement de progresser grâce aux souvenirs de ces superbes images.

### **Sortie à la Biennale de l'Image de Vevey (Suisse)**

Les 29 et 30 septembre derniers, le PCO a organisé une sortie à la Biennale de l'Image de Vevey. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un événement se déroulant tous les 2 ans dans cette ville suisse bordant le lac Léman (près de Montreux).

La biennale est le rassemblement de près de 50 expositions internationales, principalement photo. Elles sont implantées de manière insolite dans tous les coins de la ville : wagons de train, tirages géants sur des façades de bâtiments, usines désaffectées, clocher d'église, etc.

La visite a été doublement intéressante pour nos amateurs d'images car Vevey compte également en son centre ville le Musée Suisse de l'Appareil Photographique. Un musée retraçant sur 4 étages toute l'histoire de la photographie de ses prémices à la photographie numérique d'aujourd'hui. Une richesse culturelle qui valait à elle seule le détour.



Véritable marathon, ce déplacement sur deux jours a nécessité une logistique millimétrée et une réelle endurance pilotée par la passion et la curiosité.

Claude MUNSCH

## Infos de la Musique Municipale Oermingen



La musique municipale d'Oermingen a tenu son assemblée générale ordinaire, le dimanche 03 mars dernier au restaurant de la Gare. En présence du Maire Simon Schmidt et d'une délégation de l'harmonie municipale de Rohrbach-Lès-Bitche, le président Claude Anthony a relaté les différentes prestations et manifestations auxquelles l'association a participé durant l'année écoulée.

L'année 2012 était une année assez particulière pour l'association qui a connu des moments de tristesse dû à la disparition de deux musiciens actifs et des moments de joie avec notamment le soixantième anniversaire de l'association.

Le partenariat musicale avec l'harmonie municipale de Rohrbach-Lès-Bitche entre dans sa dixième année et permet aux deux associations d'effectuer durant l'année une vingtaine de prestations. Fort de ce partenariat, il permet la diversification du répertoire musical et d'effectuer des prestations de qualité.

Les deux associations partiront du 09 au 11 mai prochain en excursion à Bruxelles et à Bruges.

Le comité se compose de : Claude Anthony, président ; Pascal Schmitt, vice-président ; Fabienne Kuhner, secrétaire ; Denis Sadler, trésorier ; Thomas Anthony, secrétaire adjoint ; Raymond Klein, trésorier adjoint ; Monique Richard, réviseur au compte ; Christine Gubeno et Corentin Rossi, assesseurs.

L'agenda des prestations programmées pour cette année est le suivant :

Tour de Mai	Dimanche 05 mai 2013	Oermingen.
Armistice	Mercredi 08 mai 2013	Oermingen.
Excursion	09, 10 & 11 mai 2013	Bruxelles/Bruges.
Fête Dieu	Dimanche 02 juin 2013	Rahling.
Inauguration collège	Dimanche 09 juin 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Fête de la musique	Vendredi 21 juin 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Festival de musique	Samedi 22 juin 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Fête nationale	Samedi 13 juillet 2013	Oermingen/Rohrbach.
Fête de l'oignon	Samedi 03 août 2013	Oermingen.
Foire Bio	23 & 25 août 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Armistice	Samedi 11 novembre 2013	Oermingen/Rohrbach.
Banquet de la Sainte Cécile	Samedi 16 novembre 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Messe de la Sainte Cécile	Dimanche 24 novembre 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.
Messe de Noël	Mardi 24 décembre 2013	Rohrbach-Lès-Bitche.

### TOUR DE MAI

#### Le dimanche 05 mai 2013

Vous serez réveillés en musique, et ceci dès l'aube, par nos amis de la musique municipale d'Oermingen et leurs collègues de Rohrbach-les-Bitche.

Merci pour l'accueil chaleureux à l'occasion de leur traditionnel "Maïtur"...

Que cette tradition perdure avec votre généreux soutien... Bon réveil musical !

## DES FAITS MARQUANTS du premier trimestre 2013...

### Les photographes en photos...

Vendredi 25 janvier 2013

Les flashes crépitent à la fin de l'assemblée générale du photo club pour la photo souvenir de leur 39<sup>ème</sup> assemblée générale. Ils ont choisi comme décor la salle de réunion du restaurant du Commerce.

Dans une transition toute en douceur, un ancien président a remis le doigt sur le déclencheur pour reprendre la présidence du club. Claude MUNSCH est ainsi devenu ou redevenu leur nouveau président...

Il s'inscrit dans la continuité d'une dynamique certaine au service des membres du club... et ne manque pas d'ambition pour leur 40 ans...



### Les buffets des bénévoles de l'IAO...

Samedi 26 janvier 2013

Les records d'affluence au Ziewelfescht se succèdent d'année en année tant sur le chiffre des recettes que sur celui du nombre de bénévoles. Que de plus normal que de les mettre à l'honneur lors d'une soirée festive !

Les 340 bénévoles de l'édition 2012 ont été conviés à cette traditionnelle fête. Près de 240 d'entre eux ont répondu présent.

Ils ont pris d'assaut les deux buffets, englouti une montagne de fromage et surtout dégusté une gargantuesque exposition de succulents plats de desserts.



### Les sapeurs en ordre de marche...

Samedi 16 février 2013

Convoqués non pas pour un exercice, ni pour une manœuvre, mais tout simplement pour l'assemblée générale de leur nouvelle amicale, les sapeurs pompiers, actifs et vétérans, ont répondu favorablement à l'invitation lancée par leur président Jean-Marie Freymann.

Pour confirmer la parfaite intégration des troupes en intervention, les dirigeants des anciennes amicales de Herbitzheim et d'Oermingen ont opéré la fusion des deux entités pour ne former plus qu'un seul corps.

Les maires des deux communes ont confirmé leur soutien aux soldats du feu...



### **Une assemblée d'archéologue...**

Vendredi 01 mars 2013

La construction du centre d'initiation à l'archéologie à Dehlingen offre de belles perspectives aux archéologues d'Alsace-Bossue, qui ont tenu leur assemblée générale sous la présidence de Paul NUSSLEIN.

Fondée par une équipe de copains de notre village, la SRAAB (Société de Recherches Archéologiques d'Alsace-Bossue) a pris ses quartiers dans le village voisin à proximité du site gallo-romain du Gurtelbach.

Un des temps forts de leurs activités demeure l'organisation du camp archéologique, qui permet à de nombreux jeunes de passer des vacances studieuses tout en s'amusant...



### **Une musique en harmonie...**

Dimanche 03 mars 2013

Exercice annuel incontournable pour chaque association, l'assemblée générale demeure un instant privilégié pour dresser le bilan de l'année écoulé et dessiner les contours des projets à intervenir.

Le chef de musique et président, Claude ANTHONY a déroulé sa partition sans fausse note en présence de leurs amis de l'Harmonie de Rohrbach-les-Bitche. Tous les morceaux présentés ont été adoptés à l'unanimité.

Les répétitions quasi hebdomadaires en bonne harmonie permettront de démultiplier des prestations de haute qualité lors des manifestations locales...



### **Sports et loisirs en réunion...**

Vendredi 08 mars 2013

Quel est le point commun entre la zumba et les échecs, entre le ping-pong et le don du sang, entre les warhammers et le vélo ? Tous sont réunis sous l'entité ASL (Association Sports Loisirs) !

Le président Robert BECK assure la coordination des diverses sections, qui présentent tour à tour leurs résultats lors de l'assemblée générale.

Le lancement de la Zumba a rencontré un succès plus qu'encourageant... Des séances de fitness sur des rythmes de danses latines !



## La danse des planchettes...

Dimanche 10 mars 2013

Un seul remède pour digérer la planchette de produits du terroir local servie par les footballeurs : Danser sur le rythme de "Fa Si La Danser", ce qui est parfois plus facile à dire qu'à danser !

Disposée sur une belle planchette en bois, assortie de quelques décorations, la belle et bonne charcuterie de la ferme du Strohhof a permis de régaler les nombreux convives...

Pour une fois, ils n'ont pas couru après un ballon, mais ont servi des ballons de bière et d'autres doux breuvages pour le plus grand plaisir des papilles gustatives des ripailleurs !



## La découverte du rond point...

Mardi 12 mars 2013

Les riverains du futur chantier de la rue de la Mairie et du carrefour central des routes départementales RD 919 et RD 237 ont découvert, en avant première, le projet de valorisation de la voirie jouxtant leur propriété.

La municipalité et un représentant du bureau d'études ont présenté et commenté cet imposant chantier d'aménagement et de création de notre premier rond point.

La neige n'a nullement découragé les habitants du proche voisinage, qui ont pu prendre connaissance du dossier et formuler diverses remarques, qui seront prises en compte dans la conduite des opérations...



## Un sous-préfet pour la cité...

Jeudi 14 mars 2013

Quelqu'un s'intéresse à nouveau à notre projet de réhabilitation du quartier de la Cité des sous-officiers et relance les services de l'Etat...

Après la triste déconvenue du projet de construction d'une nouvelle prison, abandonné sans autre explication à ce jour, l'horizon s'éclaircit avec l'arrivée d'un nouveau sous-préfet, M. Bernard BREYTON.

Il a réuni en mairie tous les acteurs de l'administration fiscale et pénitentiaire pour refaire un tour de table. De nouvelles orientations seront livrées prochainement par la direction régionale... Affaire à suivre !



### Les élus au chevet des trottoirs...

Samedi 16 mars 2013

Les services du conseil général envisagent la réfection de la chaussée, entre le carrefour de la rue de la Mairie jusqu'à la sortie vers Herbitzheim, par la pose d'un nouvel enrobé.

Les membres de la commission des voiries se sont donc rendus sur site pour identifier tous les bordures de trottoir à remplacer et les bouches d'égouts à rehausser avant la réalisation de ces travaux prévus fin mai.

Plus de 80 mètres de trottoirs devraient être repris, une dizaine de regards à relever et trois passages piétons à aménager. Pas question de louper cette opportunité ! Des devis ont été sollicités aux entreprises du secteur..



### Les portes ouvertes...

Dimanche 17 mars 2013

A l'image des lycées du secteur public, le LEP Ste Thérèse invitait les jeunes à venir découvrir toute la panoplie de leurs offres de formation et la diversité des métiers du service à la personne.

La météo a eu raison du marché aux puces qui devait agrémenter cette journée porte ouverte, mais n'a pas découragé les nombreux visiteurs en recherche d'information utiles et pratiques...

Les futurs élèves ont découvert cet établissement aux mille facettes, qui en plus ambitionne de construire un lycée flambant neuf dans la cour arrière...



### Les tombolas de la kermesse...

Dimanche 17 mars 2013

Tous les bénévoles de la paroisse protestante se sont mobilisés pour réunir les lots de l'incontournable tombola où l'on gagnait à tous les coups.

Contrairement aux jeux de la loterie nationale où l'on affiche le slogan « Tous les gagnants ont joué », à la kermesse on pouvait claironner que « Tous les joueurs ont gagné » !

Une équipe de professionnels s'est activée dans et autour de la cuisine pour servir un généreux repas fort apprécié des convives, qui sont restés toute la journée ou revenus en soirée pour déguster les tartes flambées...



## Les dessous de nos rues...

Jeudi 21 mars 2013

Les travaux les plus lourds se passent souvent sur les réseaux non visibles. La municipalité a rencontré le SDEA, agissant en qualité de gestionnaire de nos installations d'assainissement, pour dresser le bilan de l'année 2012 et arrêter le programme des investissements.

La priorité sera donnée à la mise en conformité des branchements particuliers et les travaux de raccordement de la rue de la Mairie. A l'issue de ces travaux, 99 % des maisons du village seront raccordées sur notre station d'épuration.

Nous comptons sur votre compréhension pour les désagréments causés pendant les travaux...



## Les boules des joueurs...

Samedi 23 mars 2013

Les uns adorent les jeux de grattage, les autres parient sur le PMU, et d'autres encore préfèrent les jeux de tirage et plus particulièrement les lotos familiaux organisés par de nombreuses associations dans les salles communales.

De multiples lots de valeur dont un séjour en Autriche, une télévision, un VTT, etc... ont été mis en jeu par les footballeurs dans une salle comble avec plus une seule place de libre !

La tension montait dans les rangs lors du tirage pour un carton plein. Elle devenait électrique vers la fin du tirage pour le plus gros lot. Pour clore la soirée et faire chuter la pression, le FCO a mis en jeu un lot de consolation...



## Les fonds de coupe...

Vendredi 05 avril 2013

Le marché du bois étant peu soutenu ces dernières années, les communes forestières décident de réduire le volume des travaux d'exploitation de leurs forêts réduisant ainsi également le nombre de fonds de coupe mis aux enchères.

Après avoir décidé de réserver ces dernières ventes à la population locale et pour permettre à un maximum de nos habitants d'acquérir un lot de fonds de coupe, la municipalité a décidé de limiter la vente à un seul lot par foyer du village.

Nous rappelons également que la revente de bois est strictement interdite !



## Un salon en projet...

Mardi 02 avril 2013

Comment fêter dignement ses quarante ans d'existence ? Telle est la question à laquelle les dirigeants du photo club essayent de répondre ! Que nous réservent-ils pour 2014 ?

L'idée trouvée, ils sont venus en permanence de la municipalité pour exposer leur projet qui mobilisera d'autres clubs de la région et nécessitera la mise à disposition de plusieurs locaux...

Nous allons suivre leur actualité au plus près pour vous permettre de découvrir les étapes de leur ambitieux projet, que nous soutiendrons le plus efficacement possible...



## La victoire des abstentionnistes...

Dimanche 07 avril 2013

Comment ont répondu nos électeurs à la question posée lors du référendum : *"Approuvez-vous le projet de création d'une Collectivité Territoriale d'Alsace par fusion du Conseil Régional d'Alsace, du Conseil Général du Bas-Rhin et du Conseil Général du Haut-Rhin ?"*

Résultats :

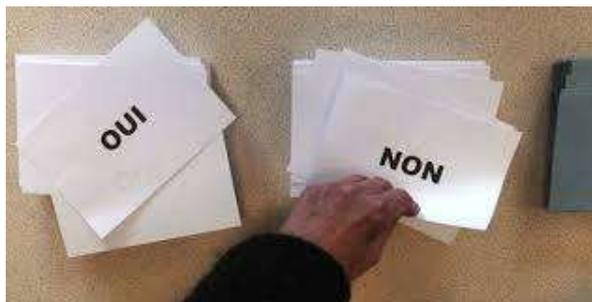
Inscrits : 847

Votants : 320, soit 62,22 % d'abstentions

Exprimés : 312

Réponses : 203 OUI (65,06 %)

109 NON (34,94 %)



## Une école en audition...

Samedi 13 avril 2013

Tous les ans, un autre village met à disposition une salle pour l'audition des élèves de l'école intercommunale de musique. C'est au tour de Keskastel d'accueillir cette année cette manifestation culturelle.

Le foyer du cercle catholique est utilisé par les organisateurs pour permettre aux jeunes élèves musiciens de faire découvrir leur talent naissant ou confirmer l'expérience acquise au fil des sessions de formation.

Un grand final a réuni tous les audités sur scène sous la baguette de la directrice de l'école. Un tonnerre d'applaudissement a mis fin à ces prometteuses prestations...



## LES MANIFESTATIONS DU 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> TRIMESTRE 2013

Date	Manifestation	Association concernée	Lieu
Dimanche 05 mai	Concours de pêche	Association Arboricole	Voellerdingen
Dimanche 05 mai	Tour de Mai	Musique Municipale	Village
Mercredi 08 mai	Cérémonie de l'Armistice	Commune	Place Mar. Leclerc
Samedi 18 mai	Soirée Asperges	Association Sports Loisirs	Salle polyvalente
Samedi 18 mai	Course des hannetons	Coueurs de l'Eichelthal	Complexe sportif
Sam / Dim 01 et 02 juin	Pizzas / Flamms	Sapeurs Pompiers	Dépôt d'incendie
Samedi 08 juin	Marche populaire	Amicale des Sapeurs	Herbitzheim
Jeudi 20 juin	Collecte de sang	C.T.S. et A.S.L.	Salle polyvalente
Dimanche 23 juin	Tout le village joue au foot	Football Club Oermingen	Stade du Hohberg
Samedi 13 juillet	Défilé / Feu d'artifice / Bal	Commune & F.C.O.	Stade et salle
Sam / Dim 03 et 04 août	21 <sup>ème</sup> ZIEWELFESCHT	I.A.O.	Rue du Stade
Dimanche 11 août	Challenge du Maire	Football-club Oermingen	Stade du Hohberg

### SOIREE ASPERGES

L'association sports et loisirs d'Oermingen organise sa traditionnelle

#### SOIREE ASPERGES,

à la la salle polyvalente le **SAMEDI 18 MAI 2013** dès 20 Heures

Soirée animée par l'orchestre « VIOLETTA »

#### MENU

**Velouté d'asperges**

**Asperges**

**Jambon cuit - Jambon fumé**

**Fromage**

**Dessert**

**Café**

**PRIX : 18 euros**



Inscriptions avec votre paiement chez :

- EHRHARDT Brigitte : tél. 03.88.00.50.32

- BECK Robert : tél. 03.88.00.53.89

## CONCOURS DE PECHE

L'association arboricole d'Oermingen organise à l'étang de l'A.P.P. de VOELLERDINGEN

le **DIMANCHE 05 MAI 2013**

### UN GRAND CONCOURS DE PÊCHE

Programme de cette journée de pêche :

3 manches : \* de 10 h à 10 h 20  
\* de 11 h à 11 h 45  
\* de 13 h 45 à 15 h

Pêche société ou groupe de 15 h 30 à 16 h

Pêche libre de 16 h 30 à 18 h 30

Restauration sur place :

**Repas de midi : globe de boeuf**

**A 18 H. : Tartes flambées et pizzas...**

Réservations des places possibles en contactant :

M. STOFFEL Bernard au 03.88.00.50.43  
ou le café du Commerce au 03.88.00.53.01



## SOIREE PIZZAS ET FLAMMS

**SAMEDI 01 JUIN 2013**

et

**DIMANCHE 02 JUIN 2013**

à partir de 18 H.

à la **CASERNE DES POMPIERS**



L'amicale des sapeurs-pompiers vous invite à venir déguster de succulentes tartes flambées et autres pizzas, préparées par les membres de l'amicale et leur conjoint...

Cordiale invitation à tous

## 6<sup>ème</sup> COURSE DES HANNETONS

**Samedi le 18 mai 2013**

La 6<sup>ème</sup> édition de la course des Hannetons est organisée par les Coureurs de l'Eichelthal.

Cette course d'une distance de 10 Km vous fera parcourir deux boucles en forêt communale.

Le départ sera donné à 18 H. près du stade municipal du Hohberg.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à prendre contact avec les coureurs de l'Eichelthal...

Inscription possible le jour même...

Bon courage et bonne course...



## TOUT LE VILLAGE JOUE AU FOOT

**Le dimanche 23 Juin 2013**

le football club d'Oermingen organise, au stade du Hohberg, à partir de 9 heures, son traditionnel tournoi :

### "Tout le village joue au football"

Les équipes de 5 joueurs (+ remplaçants) sont priées de s'inscrire pour le 17 juin 2013 chez :

- ✓ M. KIEFER René  
1, rue des Alliés  
Tél. : 03.88.00.87.88 (après 19 H.)
- ✓ M. BUCK Jacky  
23A, rue de Sarre-Union  
Tél. : 03.88.00.51.83



**Restauration sur place :**

**Déjeuner :**

Grillades avec salade sur assiette  
Dessert

**Soir :** Pizzas / Flamms

Avis aux amateurs.

# LA SECTION DE OERMINGEN - HERBITZHEIM RECRUTE



Service départemental d'incendie et de secours du Bas-Rhin

**REJOIGNEZ LES  
ACTEURS DU SECOURS  
EN DEVENANT**



## SAPEUR-POMPIER VOLONTAIRE

### UN ENGAGEMENT CITOYEN...

Parallèlement à son activité professionnelle ou à ses études, le sapeur-pompier volontaire exerce des missions incombant aux services d'incendie et de secours.

Il s'engage pour une période de 5 ans renouvelable. L'activité de sapeur-pompier volontaire est indemnisée par des vacations horaires dont le taux varie en fonction du grade et de l'activité.

#### Les conditions d'accès

- Être âgé de 16 à 55 ans
- Jouir de ses droits civiques
- Répondre aux conditions physiques et médicales exigées
- s'engager à exercer son activité avec obéissance, discrétion, responsabilité et assiduité

D'autres conditions seront précisées lors de la demande d'engagement (service national, lieu de résidence...).

#### La formation

Le premier engagement comprend une période probatoire (1 an minimum / 3 ans maximum) permettant l'acquisition de la formation initiale.

Il s'agit d'une formation adaptée aux missions confiées aux sapeurs-pompiers volontaires et nécessaire à leur accomplissement. Tout au long de sa carrière, le SPV devra suivre une formation permettant le maintien de ses compétences et son adaptation aux différentes fonctions.



#### Contact

**Adjudant Christophe HERTZOG**

**Chef de section de  
OERMINGEN /  
HERBITZHEIM**

**2 rue de Voellerdingen  
67970 OERMINGEN**

[sdm.nominons.herbitzheim@orange.fr](mailto:sdm.nominons.herbitzheim@orange.fr)

#### Le SDIS 67 en chiffres

**630** professionnels  
**5400** volontaires  
**125** personnels administratifs  
et techniques  
**60 000** interventions par an  
**300** centres d'incendie  
et de secours  
**1200** véhicules

Plus d'information sur [www.sdis67.com](http://www.sdis67.com)

Si vous souhaitez nous rejoindre vous pouvez contacter :

- Monsieur Hertzog Christophe au 06 80 06 11 88

ou passer directement à la caserne de Oermingen les mercredis soir de 20 h à 21 h 30.

## LE SYDEME INFORME

Vous avez perdu votre Sydem'pass ?

En cas de perte, de vol ou de dégradation de votre Sydem'pass, la délivrance d'une **seconde carte sera payante.**

**Quelle est la démarche à suivre ?**

Pour pouvoir vous faire parvenir votre nouvelle carte par courrier, merci de transmettre au SYDEME vos coordonnées (noms et adresses postales) ainsi qu'un chèque bancaire de 5,00 € libellé à l'ordre du Trésor Public.



**Nos déchets ont de la ressource !**

12, place Robert Schuman  
57600 FORBACH

Tel : 03 87 00 01 01

Fax : 03 87 00 02 09

Email : [contact@sydeme.fr](mailto:contact@sydeme.fr)

Si vous retrouvez une de ces cartes, merci de contacter les services du Sydème au :  
N° vert : 0800 600 057 (appel gratuit depuis un pos te fixe)

## Réduisons vite nos déchets, ça déborde...

### **Faire son propre compost**

Dans le cadre de son plan local de prévention déchets,

la Communauté de Communes du Pays de Sarre-Union (CCPSU) propose de vous verser **15 €** pour l'achat d'un composteur.

**Comment obtenir une subvention ?**

Pour cela vous devez :

- Habiter dans l'une des communes de la ccpsu
- utiliser le composteur sur le territoire de la CCPSU
- acheter un composteur de votre choix, le prix ne devant pas être inférieur au montant de la subvention
- remplir un formulaire (disponible en mairie d'Oermingen) et le renvoyer à la ccpsu avec l'original de la facture et joindre un RIB.

**Pays de Sarre-Union**  
Communauté de Communes



Pour plus de renseignements :  
03.88.01.67.07

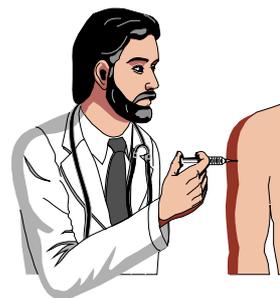
## SEANCE DE VACCINATION GRATUITE

Séances de vaccinations gratuites en **Mairie d'Oermingen** le :

- ✓ **Mardi 14 mai 2013 à 17 h 30**
- ✓ **Mardi 11 juin 2013 à 17 h 30**

Toute personne adulte ou enfant peut se présenter pour des injections de rappel ou pour des nouvelles vaccinations contre le tétanos, la polio et la diphtérie.

Inscriptions et renseignements auprès du secrétariat de la mairie.



### LA DECHETERIE INTERCOMMUNALE

Rappel des **heures d'ouverture d'été** de la déchèterie intercommunale de Thal-Drulingen :

- Lundi de 13 h à 18 h
- Mardi Fermé
- Mercredi de 8 h à 12 h
- Jeudi de 14 h à 19 h
- Vendredi de 8 h à 12 h
- Samedi de 8 h à 12 h et de 13 h à 18 h

### Le site internet de la commune

Consultez le site internet de la commune :



[www.oermingen.fr](http://www.oermingen.fr)

**B  
I  
B  
L  
I  
O  
T  
H  
E  
Q  
U  
E**  
**O  
E  
R  
M  
I  
N  
G  
E  
N**

### Les horaires d'ouverture :

- Lundi** de 17 h à 19 h
- Mercredi** de 15 h à 17 h
- Vendredi** de 18 h à 20 h

**Tél. : 03.88.00.33.93**

**Email : [bibliotheque.oermingen@orange.fr](mailto:bibliotheque.oermingen@orange.fr)**



### Les horaires d'ouverture de :

#### La Poste communale

Lundi, mardi, jeudi et vendredi :  
de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h

et le samedi  
de 10 h à 12 h.

Fermeture hebdomadaire :  
le mercredi

#### La Mairie

##### **Secrétariat :**

Du lundi au vendredi :  
de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h  
et le samedi :  
de 10 h à 12 h.

##### **Permanence Maire et Adjoint :**

Mardi de 19 h 30 à 21 h 30  
Samedi matin sur rendez-vous (Maire)